



**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
И ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ**

RT-ADC1100

Шлифмашина угловая
RUNTEC 125 мм, 220 В, 1100 Вт

Благодарим вас за приобретение продукции компании RUNTEC®. Данное изделие изготовлено в соответствии с требованиями высоких стандартов качества, что обеспечивает долгую и корректную работу при условии соблюдения изложенных здесь инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию.

**Внимательно прочтите данную инструкцию!**

Обратите внимание на требования по безопасности. Эксплуатация данного изделия должна производиться с осторожностью и строго по назначению. Невыполнение этих требований может привести к поломке оборудования, получению травм, а также отказу производителя от гарантийных обязательств. Сохраните данную инструкцию для будущего использования.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение сети, В	220-240~
Частота сети, Гц	50
Потребляемая мощность, Вт	1100
Частота вращения на холостом ходу, об/мин	3000-11000
Диаметр шлифовального диска, мм	125
Посадочный диаметр, мм	22.2
Резьба шпинделя	M14
Уровень звукового давления ($k=3$), дБ	93.2
Уровень звуковой мощности ($k=3$), дБ	104.2
Уровень с среднеквадратического виброускорения ($k=1.5$), ms^{-2}	3.514
Класс энергобезопасности по ГОСТ 12.2.007.0-75	II класс
Вес, кг	2.46

Данная угловая шлифмашина разработана для шлифовки каменных и стальных материалов без охлаждения водой. Для резки необходим особый защитный кожух.

Применение инструмента для целей, не предусмотренных производителем, а также использование принадлежностей в плохом состоянии может значительно увеличить уровень вибрации. Для защиты от вибрации поддерживайте инструмент и принадлежности в хорошем состоянии.



Внимание! Прочтите все предупреждения по технике безопасности, инструкции, схемы и предписания, прилагаемые к электроинструменту. Несоблюдение инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и серьезным травмам.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Общие предупреждения о соблюдении техники безопасности во время операций по затачиванию или отрезанию с использованием абразивных материалов:

1. Данный электроинструмент предполагается использовать в качестве шлифовальной машины. Прочтите все предупреждения по безопасному использованию и ознакомьтесь с рисунками и спецификациями, которые прилагаются к данному электроинструменту. Несоблюдение приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам
2. Выполнение операций, для которых электроинструмент не предназначен, может представлять опасность и привести к серьезным травмам.
3. Запрещается использовать принадлежности, которые не были специально разработаны и рекомендованы производителем инструмента. Даже, если принадлежность может быть прикреплена к электроинструменту, это не означает, что ее использование безопасно.
4. Номинальная скорость принадлежности должна быть равна или превышать максимальную скорость, обозначенную на электроинструменте. Принадлежности, работающие сверх своей номинальной скорости, могут сломаться и разлететься.
5. Внешний диаметр и толщина принадлежности должны находиться в пределах рабочего диапазона электроинструмента. При использовании принадлежностей неверного размера невозможно гарантировать безопасность и управляемость работы.
6. Резьбовое закрепление принадлежностей должно соответствовать резьбе шпинделя шлифмашины. Для принадлежностей, которые крепятся на фланцах, отверстие принадлежности должно совпадать с диаметром фланца. Принадлежности, которые не соответствуют элементам крепления электроинструмента, приведут к дисбалансу, повышенным вибрациям и могут привести к потере управления.
7. Запрещено использовать поврежденные принадлежности! Перед каждым использованием проверяйте принадлежности: абразивные диски — на предмет сколов и трещин; диски-подшвы — на предмет трещин, разрывов, излишнего износа; проволочные щетки — на предмет ослабленной или сломанной проволоки. В случае падения электроинструмента или принадлежности, проверьте инструмент и принадлежность на предмет повреждений или установите новую принадлежность. После проверки и установки принадлежности расположитесь таким образом, чтобы на плоскости вращения принадлежности не находились люди, затем запустите электроинструмент на максимальной скорости без нагрузки и позвольте инструменту работать в таком режиме в течение одной минуты. Обычно за это время поврежденные принадлежности ломаются.

8. Используйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от применения используйте лицевой щиток, предохранительные очки или защитные очки. В зависимости от ситуации также, используйте пылезащитную маску, средство защиты слуха, защитные перчатки и защитный фартук, способный останавливать мелкие абразивные частицы. Защита для глаз должна иметь возможность останавливать разлетающиеся во время различных рабочих операций осколки. Пылезащитная маска или респиратор должны иметь возможность фильтрации частиц, оказавшихся в воздухе в ходе рабочей операции. Продолжительный шум высокой интенсивности может привести к потере слуха.
9. Следите за тем, чтобы посторонние наблюдатели находились на безопасном расстоянии от зоны проведения работ. Все лица, находящиеся в зоне проведения работ, должны использовать средства индивидуальной защиты. Осколки рабочих материалов, а также, осколки разбитых принадлежностей могут вылететь за пределы рабочей зоны и нанести увечья посторонним лицам.
10. Во время выполнения рабочих операций, где существует возможность соприкосновения принадлежности со скрытой электропроводкой или кабелем питания изделия, электроинструмент необходимо держать только за изолированные поверхности рукояток. В случае, если режущее приспособление соприкоснется с кабелем под током, металлические детали электроинструмента также, будут находиться под током, и, как следствие, могут поразить оператора электрическим током.
11. Расположите кабель подальше отвращающейся принадлежности. В случае утери контроля над электроинструментом диск может разрезать провод или зацепиться, потянув руку в сторону вращающегося приспособления.
12. Не кладите электроинструмент на пол до тех пор, пока принадлежность не остановится до конца. Вращающаяся принадлежность может зацепиться за поверхность и вырвать электроинструмент из рук.
13. Вентиляционные отверстия электроинструмента необходимо регулярно чистить. Во время работы вентилятор электродвигателя всасывает пыль в корпус электроинструмента, а излишнее накопление порошкового металла в изделии создает электрическую угрозу.
14. Не используйте инструмент вблизи легковоспламеняющихся материалов. Искры могут привести к их возгоранию.
15. Не используйте принадлежности, для которых необходимо жидкое охлаждение. Использование воды и прочих охлаждающих жидкостей может привести к поражению электрическим током.

ОТДАЧА

Отдача — это результат зацепления и застревания вращающегося диска, диска-по-дошвы, щетки и любой другой принадлежности. Застревание и зажимание приводит к быстрой остановке вращающейся принадлежности, в результате чего потерявший управление электроинструмент вырывается в сторону, противоположную вращению вращающейся принадлежности вместе соединения. Например, если абразивный диск зацепится или будет защемлен рабочим материалом, край диска, который входит в точку зажима, может врезаться в поверхность материала, что приведет к вырыванию или отдаче электроинструмента. Диск может отпрыгнуть как в сторону оператора, так и от него, в зависимости от направления движения диска в момент защемления. В таких условиях абразивные диски также могут сломаться. Отдача возникает из-за неверного обращения электроинструмента и/или несоблюдения надлежащих условий или процедур. Этого можно избежать, если обеспечить соблюдение приведенных ниже мер предосторожности.

1. Прочно удерживайте электроинструмент и расположите тело и руку таким образом, чтобы иметь возможность противостоять силе отдачи. В целях обеспечения максимального контроля над отдачей, а также во время реактивного момента в ходе запуска всегда используйте дополнительную рукоятку, если она входит в комплект. При соблюдении необходимых мер предосторожности оператор имеет возможность справиться с реактивным моментом и отдачей.
2. Никогда не помещайте руку в непосредственной близости от вращающейся принадлежности. В результате отдачи принадлежность может отскочить в сторону Вашей руки.
3. Располагайте свое тело таким образом, чтобы в случае возможной отдачи электроинструмент не двигался в сторону вашего тела. Отдача отбросит электроинструмент в направлении, обратном направлению вращения диска вместе защемления.
4. С особенной осторожностью относитесь к работе в углах и вблизи острых краев. Избегайте отскока и защемления принадлежности. Углы, острые края или отскоки часто приводят к зацеплению вращающейся принадлежности и потере управления над электроинструментом или отдаче.
5. Не устанавливайте цепные отрезные диски по дереву и дисковые пилы с зубьями. Такие диски часто приводят к отдаче и утере контроля над электроинструментом.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ ОПЕРАЦИЙ ПО ЗАТАЧИВАНИЮ ИЛИ ОТРЕЗАНИЮ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АБРАЗИВНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Внимание! Отрезные работы можно выполнять только при наличии защитного кожуха.

1. Используйте только те типы дисков, которые рекомендуются для вашего электроинструмента, а также совместимые с ними защитные щитки. Диски, которые не предназначены для электроинструмента, не могут быть надлежащим образом защищены.
2. Поверхность шлифования шлифовального круга должна находиться под плоскостью защитного щитка. Неверно установленный круг, который выходит за плоскость защитного щитка, не может быть в достаточной мере защищен.
3. Защитный кожух должен быть закреплен таким образом, чтобы наименьшая часть диска была направлена в сторону оператора. Защитный кожух защищает оператора от осколков разрушенного диска, непреднамеренного касания диска и искр, которые могут поджечь одежду.
4. Диски необходимо устанавливать исключительно для тех целей, для которых они предназначены. Например, запрещается шлифовать торцевой стороной отрезного диска. Абразивные отрезные диски предназначены для шлифования периферией круга, торцевые нагрузки на эти диски могут привести к их разрушению.
5. Всегда используйте неповрежденные фланцы дисков надлежащего размера и формы для выбранного диска. Правильные фланцы дисков поддерживают диск, тем самым снижая риск разрушения диска. Фланцы отрезных дисков могут отличаться от фланцев шлифовальных дисков.
6. Не используйте изношенные диски с электроинструментов большего размера. Диски, предназначенные для электроинструментов большего размера, не предназначены для оборотов, предусмотренных для малых электроинструментов, и могут разрушиться.
7. Не заземляйте и не применяйте излишнюю нагрузку на диск. Не пытайтесь силой увеличить глубину резки. Излишние нагрузки увеличивают вероятность скручивания и сжатия диска в разрезе, что увеличивает шанс отдачи и разрушения диска.
8. В случае застревания диска и при прерывании резки по каким-либо причинам отключите питание электроинструмента и удерживайте инструмент без движения до тех пор, пока изделие полностью не остановится. Никогда не пытайтесь извлечь диск из разреза во время работы изделия, это может привести к отдаче. Выясните и устраните причину застревания диска.
9. Не включайте электроинструмент, пока диск находится в разрезе! Дождитесь, пока электроинструмент разгонится до полной скорости, затем попробуйте аккуратно поместить диск в разрез. В случае запуска электроинструмента в

разрезе диск может застрять, выскочить из разреза, или отбросить инструмент назад.

10. Панели и прочие рабочие материалы большого размера необходимо поддерживать, чтобы довести возможность защемления и отдачи до минимума. Большие рабочие материалы часто ломаются под собственным весом. Поддерживающие конструкции необходимо устанавливать под рабочим материалом с обеих сторон разреза, а также по краям.
11. С особой осторожностью выполняйте операции по вырезанию отверстий. Диск может наткнуться на газовые трубы, водопровод, электропроводку и прочие объекты, что может привести к отдаче.

СБОРКА ИНСТРУМЕНТА

Установка защитного кожуха

1. Положите изделие на плоскую поверхность шпинделем вверх.
2. Установите кожух на редуктор изделия, таким образом, чтобы выступы защитного кожуха попали в канавки редуктора.
3. Установите защитный кожух в необходимое положение и зажмите рычаг блокировки защитного кожуха.
4. Для изменения положения защитного кожуха ослабьте рычаг блокировки, отрегулируйте положение и зажмите рычаг блокировки.

Не пытайтесь снять защитный кожух!

Установка и снятие диска

Для этого изделия следует использовать диски диаметром Ø 125 мм, посадочным диаметром 22.2 мм и толщиной диска 6 мм для шлифовки и 3 мм для резки. При этом диск не должен касаться защитного кожуха.

Установка:

1. Поместите изделие на плоскую поверхность защитным кожухом вверх.
2. Установите фланец на шпиндель.
3. Установите диск на шпиндель.
4. Удерживайте кнопку блокировки шпинделя и затяните зажимную гайку на шпинделе с помощью ключа.

Снятие:

1. Поместите изделие на плоскую поверхность защитным кожухом вверх.
2. Удерживайте кнопку блокировки шпинделя и ослабьте зажимную гайку с помощью ключа.
3. Снимите диск со шпинделя.
4. Удерживайте кнопку блокировки шпинделя и прочно затяните зажимную гайку с помощью ключа.

Установка дополнительной рукоятки

Дополнительную рукоятку можно вкрутить в одно из двух предназначенных для этого отверстий.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Внимание! Убедитесь, что рабочий материал надлежащим образом зафиксирован, а кабель питания не может попасть под электроинструмент.

Включение и выключение

- Для включения электроинструмента нажмите кнопку разблокировки переключателя на себя, затем нажмите на переключатель.
- Для выключения электроинструмента отпустите лопаточный выключатель. При включении электроинструмента держите его подальше от рабочего материала, иначе вращающийся диск может его повредить.
- Надежно закрепите рабочий материал таким образом, чтобы он не сдвинулся во время работы.
- Регулярно проверяйте состояние дисков. Изношенные диски оказывают негативное влияние на эффективность электроинструмента. Заблаговременно заменяйте изношенные диски на новые.
- Перед извлечением вилки электроинструмента из розетки всегда отключайте электроинструмент.

Удаление заусенцев

При удалении заусенцев угол наклона в 30 -40° предоставляет наилучшие результаты. Передвигайте электроинструмент впереди назад, применяя небольшое давление. Таким образом, рабочий материал не будет перегреваться и не будут образованы канавки. Не используйте абразивные диски для удаления заусенцев!

Резка

Для резки необходим особый защитный кожух (не входит в комплектацию). Чтобы уменьшить вибрацию, прижимайте электроинструмент к рабочему материалу. Не наклоняйте и не нажимайте на электроинструмент во время резки. Используйте правильное давление в зависимости от рабочего материала. Не замедляйте скорость вращения дисков путем применения бокового давления. Направление резки имеет важное значение. Электроинструмент всегда должен работать против направления разреза. Никогда не перемещайте электроинструмент в другом направлении! В противном случае существует риск зажима диска, что приведет к отдаче и потере контроля над изделием.

Советы для оптимального использования

- Закрепляйте рабочий материал. Для малых рабочих материалов используйте тиски.
- Удерживайте электроинструмент обеими руками.
- Не нажимайте на инструмент слишком сильно. Работу должен выполнять инструмент, а не пользователь.
- Перед тем как положить электроинструмент подождите, пока он полностью остановится после выключения.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Внимание! Перед очисткой и обслуживанием всегда отключайте электроинструмент от электропитания.

Регулярно очищайте корпус электроинструмента мягкой тряпкой, желательно, после каждого использования. Убедитесь, что вентиляционные отверстия чисты от пыли и грязи. Для удаления особо сильных загрязнений используйте мягкую тряпку с мыльной пеной. Не используйте растворители, такие как бензин, спирт, аммиак и т.д. Химические вещества повредят синтетические компоненты.

Замена кабеля питания

В случае повреждения кабеля питания его необходимо заменить у производителя, агента по обслуживанию или лиц, имеющих соответствующую квалификацию.

Угольная щетка

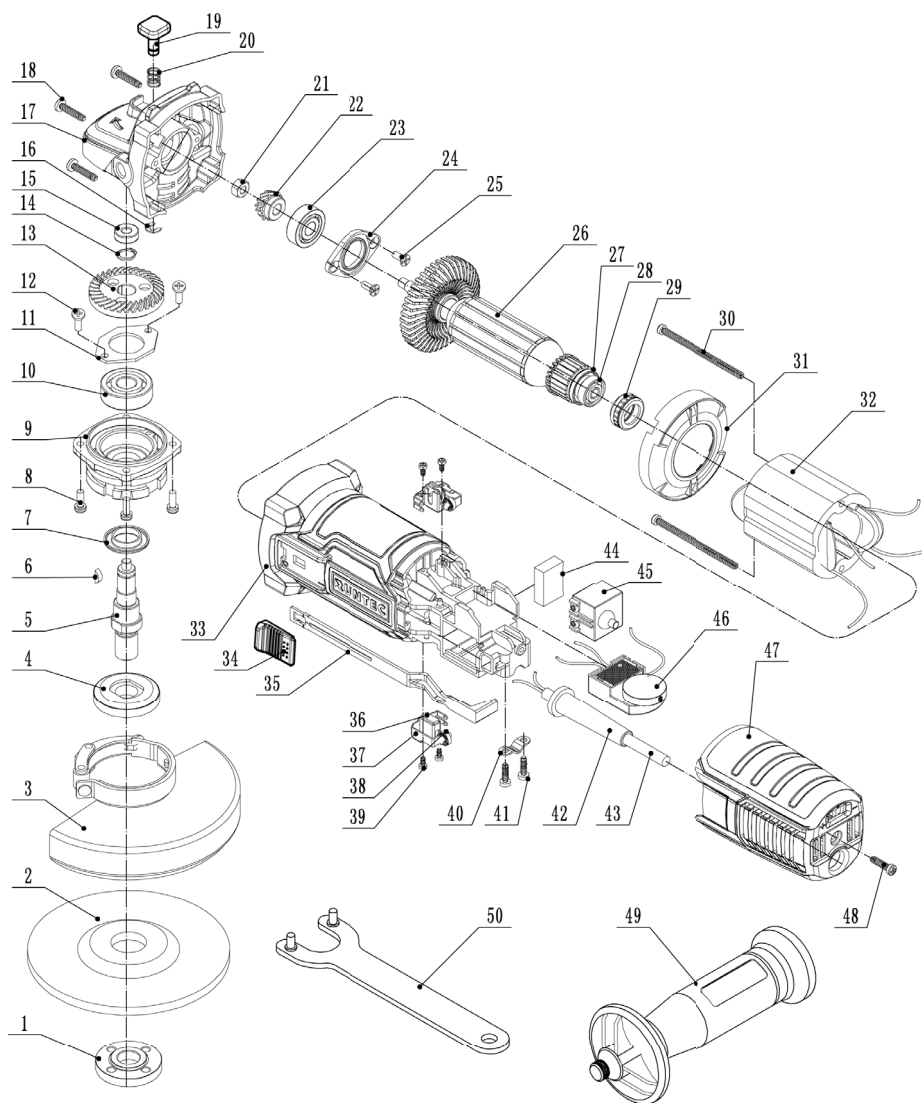
В случае износа щеток их замену должен выполнять отдел по обслуживанию или лицо с соответствующей квалификацией.



Внимание! Используйте только угольные щетки правильного размера.

Взрыв-схема

№	Наименование	Кол-во	№	Наименование	Кол-во
1	Верхний фланец	1	26	Ротор	1
2	Диск (не входит в комплект)	1	27	Кольцо пылезащитное	1
3	Защитный кожух	1	28	Подшипник	1
4	Нижний фланец	1	29	Втулка подшипника	1
5	Шпиндель	1	30	Винт ST4×70F	2
6	Шпонка сегментная 2,5*10 мм	1	31	Диффузор	1
7	Кольцо пылезащитное	1	32	Статор	1
8	Винт M4×14 мм	4	33	Корпус двигателя	1
9	Крышка корпуса редуктора	1	34	Кнопка выключателя	1
10	Подшипник	1	35	Тяга выключателя	1
11	Крышка подшипника	1	36	Щеткодержатель	2
12	Винт M4×10 мм	2	37	Щетка	2
13	Большая шестерня	1	38	Пружина	2
14	Кольцо 11 мм	1	39	Винт ST3×8F	4
15	Подшипник	1	40	Прижим шнура	1
16	Стопорное кольцо 6 мм	1	41	Винт ST4×12	2
17	Редуктор	1	42	Втулка кабеля	1
18	Винт ST4×25	4	43	Штекер	1
19	Штифт блокировки вала	1	44	Конденсатор	1
20	Пружина стопора	1	45	Выключатель	1
21	Гайка M6	1	46	Плата управления	1
22	Шестерня	1	47	Задняя крышка	1
23	Подшипник	1	48	Винт ST4×14F	1
24	Прижим подшипника	1	49	Боковая рукоятка	1
25	Винт M4×12 мм	2	50	Ключ	1



Гарантийные обязательства

1. Для осуществления гарантийных обязательств изделие следует предоставить в представительство компании в чистом виде и с документами, подтверждающими дату продажи (кассовый или товарный чек; гарантийный талон, если есть).
2. Гарантия распространяется на поломки, вызванные заводским браком, дефектом материала или конструкции. В таких случаях компания берет на себя обязательства по ремонту или замене изделия.
3. Для сохранения гарантийных обязательств при эксплуатации следует соблюдать правила, установленные производителем, а именно:
 - избегать грубого обращения;
 - использовать по назначению;
 - осуществлять бережное хранение и уход;
 - самостоятельно не ремонтировать и не вносить изменений в конструкцию оборудования.
4. Гарантия не распространяется:
 - На детали, подверженные естественному износу и другим видам износа, а также на неисправности инструмента, вызванные этими видами износа. Кроме того, гарантийные обязательства не действуют в случае, если инструмент достиг конца срока службы из-за полного истощения ресурса, значительного внешнего или внутреннего загрязнения.
 - При обнаружении неполадок оборудования, возникших из-за несоблюдения правил его использования, описанных в руководстве, или применения устройства не по прямому назначению. Также гарантия не покрывает случаи, когда инструмент эксплуатировался в условиях, отличающихся от тех, что рекомендованы производителем, в неблагоприятных производственных условиях, при перегрузках или недостаточном уходе. Среди признаков перегрузки изделия можно выделить следующие: появление цветов побежалости, одновременный выход из строя ротора и статора, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание проводов электродвигателя под действием высокой температуры.
 - При использовании изделия в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок.
 - На профилактическое и техническое обслуживание инструмента, например: смазку, промывку.
 - На неисправности инструмента, возникшие в результате использования аксессуаров, дополнительных элементов и запасных частей, которые не являются оригинальными продуктами производства RUNTEC.
 - На повреждения инструмента, вызванные механическими воздействиями (трещины, сколы и т.д.), влиянием агрессивных сред, высокой влажности и температур, проникновением инородных предметов в вентиляционные

- отверстия, неправильным хранением и коррозией металлических частей.
 - На следующие принадлежности, быстроизнашивающиеся части и расходные материалы, которые вышли из строя вследствие нормального износа: приводные ремни, аккумуляторные блоки, стволы, направляющие ролики, защитные кожухи, цанги, патроны, подошвы, пильные цепи, пильные шины, звездочки, шины, угольные щетки, ножи, пилки, абразивы, сверла, буры, леска для триммера и т.п.
 - Инструмент, в конструкцию которого были внесены изменения или дополнения.
 - Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на его ценность и возможность использования по назначению.
 - На инструмент, который вскрывали или ремонтировали вне авторизованных сервисных центров в течение гарантийного срока.
5. Ремонт неисправностей, признанных компанией RUNTEC как гарантийный случай, может осуществляться путем ремонта или замены неисправного инструмента на новый (включая модели следующего поколения). Все замененные инструменты и детали становятся собственностью компании.

Срок гарантии: **24 месяца со дня продажи.**

Заполняется продавцом:			
Модель			
Торговая организация			
Проверил и продал	ФИО:		Подпись:
Дата продажи		Печать	
Заполняется покупателем:			
С условиями гарантии ознакомлен:	ФИО:		Подпись



RUNTEC

EAC

runtec-shop.ru